



ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Não instale o aparelho em espaços confinados, tais como estantes de livros ou armários embutidos.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Precauções

Acerca da segurança

- Antes de utilizar o altifalante de graves, certifique-se de que a voltagem de funcionamento do mesmo é idêntica à tensão da rede eléctrica local.
- Quando este altifalante de graves não for ser utilizado por um período prolongado, desligue-o da tomada da rede. Para desligar o cabo, puxe-o pela ficha; nunca pelo próprio cabo.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro deste altifalante de graves, desligue o altifalante da rede eléctrica e solicite uma averiguação a técnicos qualificados antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente em serviços técnicos qualificados.

Quando da activação ou desactivação da alimentação de um amplificador ou outro equipamento

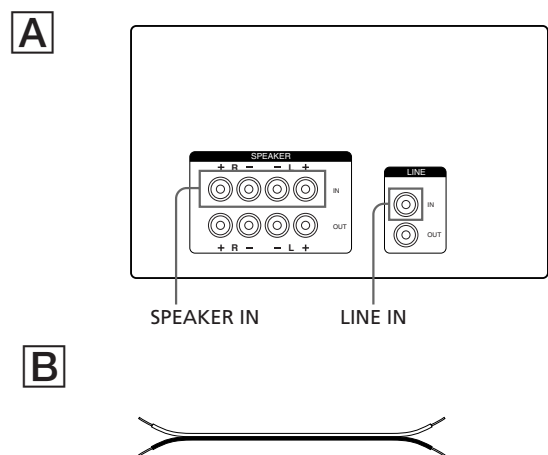
Reduza o volume do amplificador para o mínimo.

Para evitar avarias no altifalante de graves

- Seja cuidadoso no ajuste do controlo de volume do amplificador para evitar uma potência de entrada excessiva.
- Não tente abrir ou remontar as redes e colunas de altifalantes.

Na ocorrência de irregularidades de cor no écran de um televisor situado nas cercanias

Visto que este sistema de altifalantes é do tipo magneticamente blindado, as colunas de altifalantes podem ser instaladas nas cercanias de um televisor. Entretanto, irregularidades de cor podem ainda ser observadas no écran do televisor, conforme o tipo de televisor em utilização.



Caso constate irregularidades de cor...

→ Desligue o televisor uma vez, e volte a ligá-lo após 15 a 30 minutos.

Caso as irregularidades de cor persistam...

→ Aumente a distância entre os altifalantes e o televisor.

Caso ocorra microfonia

Altere o posicionamento do altifalante ou reduza o volume do amplificador.

Acerca da instalação

- Não instale este altifalante de graves nas cercanias de fontes de calor, tais como radiadores ou ductos de ar quente, nem em locais sujeitos à luz solar directa, muito pó, vibrações mecânicas ou choques.
- Boa ventilação é essencial para a prevenção de sobreaquecimentos internos do altifalante. In stale-o, portanto, em um local que proporcione boa circulação de ar. Não coloque o altifalante sobre superfícies macias ou demasiadamente próximo de paredes, para evitar o bloqueio dos orifícios de ventilação localizados na parte posterior.
- Tenha cuidado quando instalar a coluna num pavimento com um tratamento especial (encerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou descolorado.
- Tenha cuidado para evitar ferir-se nos cantos do woofer.

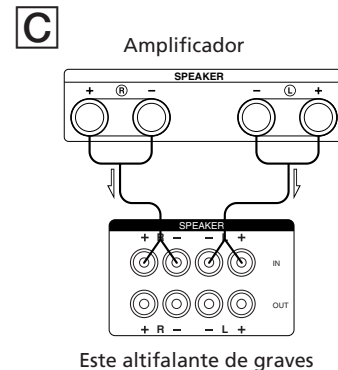


- Não deixe que os cabos de ligação do equipamento AV (por exemplo, do televisor, etc.) fiquem emaranhados atrás do aparelho. Pode provocar interferências na imagem.

Acerca da limpeza da parte externa

Limpe a parte externa do altifalante com um pano macio levemente humedecido com água. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Caso surjam quaisquer dúvidas ou problemas concernentes a este altifalante de graves, não abordados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.



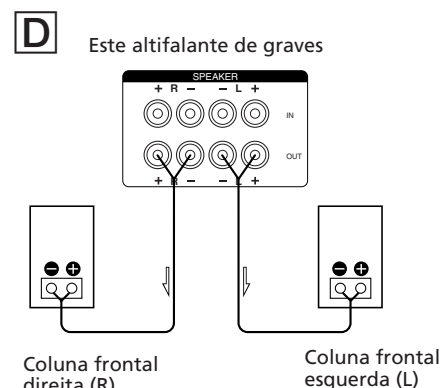
⇨: fluxo do sinal

Instalação

Visto que o ouvido humano não é capaz de detectar a direcção e a posição a partir de onde provém o som grave em reprodução pelo altifalante de graves (abaixo de 200 Hz), pode-se instalar o altifalante de graves em qualquer parte do recinto. Para a obtenção de uma melhor reprodução de graves, recomenda-se instalar o altifalante de graves sobre um piso sólido onde seja pouco provável a ocorrência de ressonância. Pode-se obter uma reprodução de graves pesados suficientes a partir de um único altifalante de graves. Entretanto, caso utilize um par de altifalantes de graves, poderá obter uma reprodução de graves pesados ainda mais efectiva.

Notas

- Instale sempre este altifalante de graves na posição vertical, mantendo uma distância de alguns centímetros da parede.
- Não coloque objectos sobre este altifalante, tampouco se sente sobre ele.
- Caso este altifalante de graves seja instalado no centro de um recinto, os graves podem ser extremamente enfraquecidos. Isto se deve à influência da onda estacionária do recinto. Caso isto ocorra, afaste este altifalante da região central da sala, ou elimine a causa da onda estacionária, pela instalação de estantes na parede, etc.



⇨: fluxo do sinal

Ligação do sistema (A)

Características gerais

Utilize as tomadas LINE IN ou os terminais SPEAKER IN deste altifalante de graves quando ligar o amplificador.

- Se o amplificador estiver equipado com um dos seguintes tipos de tomadas de saída, ligue a tomada LINE IN à tomada do amplificador utilizando o cabo de ligação áudio fornecido.

- Tomada MONO OUT
- Tomada MIX OUT
- Tomada(s) de saída SUBWOOFER
- Tomada(s) de saída SUPER WOOFER

- Caso o seu amplificador não possua as tomadas de saída acima mencionadas, então ligue os terminais para altifalante do amplificador aos terminais SPEAKER IN.

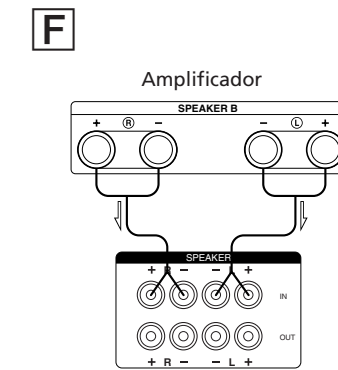
Medidas preliminares

- Desligue a alimentação do amplificador e deste altifalante de graves antes de efectuar qualquer ligação.
- Utilize os cabos de ligação de áudio fornecidos com o respectivo equipamento. Caso não haja cabos de ligação de áudio suficientes para a realização das ligações necessárias, requer-se a aquisição de alguns cabos de ligação de áudio opcionais.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar interferências.
- Ligue o cabo de alimentação CA do altifalante de graves a uma tomada da rede.
- Não é possível ligar a tomada de saída CENTER para uso com a função Dolby Pro Logic a este altifalante. Os sons graves não têm saída com alguns modos Dolby Pro Logic.

Ligação a um amplificador com um jogo simples de terminais para altifalante

Ligue o woofer ao amplificador e depois ligue as colunas dianteiras ao woofer, utilizando os cabos das colunas fornecidos (1 para cada coluna). (B)

Torça as extremidades descascadas do cabo cerca de 15 mm. Certifique-se de combinar o cabo de altifalante com o terminal apropriado nos componentes: + com + e - com -. Caso os cabos sejam invertidos, o som será distorcido e haverá perda dos graves. Convém que o cabo de altifalante marcado com uma linha seja sempre o negativo (-) e seja ligado ao terminal negativo (-) para evitar ligações incorrectas.



⇨: fluxo do sinal

1 Ligue o altifalante de graves ao amplificador. (C)

Ligue os terminais SPEAKER IN deste altifalante ao terminais para altifalante do amplificador com os cabos de altifalante. Certifique-se de ligar ambos os canais, L e R.

2 Ligue as colunas frontais de altifalantes ao altifalante de graves. (D)

Ligue os altifalantes aos terminais para altifalante deste altifalante de graves.

Ligação a um amplificador com jogo duplo (A + B) de terminais para altifalante

Se o amplificador tiver conjuntos duplos (A + B) de terminais de colunas, ligue-os ambos ao woofer e a coluna dianteira ao amplificador, utilizando os cabos das colunas fornecidos (1 para cada coluna). (B)

Torça as extremidades descascadas do cabo cerca de 15 mm.

1 Ligue as colunas frontais ao amplificador. (E)

Ligue os altifalantes aos terminais de altifalante do seu amplificador (A).

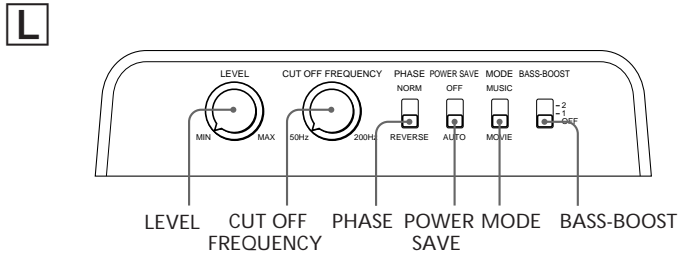
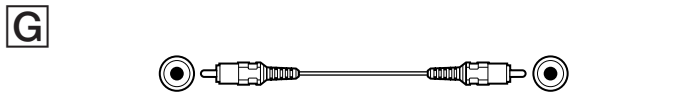
2 Ligue o altifalante de graves ao amplificador. (F)

Ligue os terminais SPEAKER IN do altifalante de graves aos terminais para altifalante do amplificador (B) mediante a utilização de cabos para altifalante (fornecidos).

Ao utilizar jogos duplos (A + B) de altifalantes, certifique-se de seleccionar a posição "A + B" com o seu amplificador.

Nota

Quando estiver a utilizar somente o terminal de altifalante (A) (somente coluna frontal) ou quando a alimentação do amplificador estiver desligada, reduza o volume ou desligue a alimentação do altifalante de graves. Doutro modo, poder-se-ão escutar zumbidos de interferência.



Ligação a um amplificador com uma tomada especial para woofer

Se o amplificador tiver uma tomada especial para subwoofer (como uma tomada MONO OUT, MIX OUT, SUBWOOFER ou SUPER WOOFER), ligue a tomada LINE IN do woofer a uma destas tomadas, utilizando o cabo de ligação de áudio fornecido. (G)

Ligue a tomada MONO OUT do amplificador à tomada LINE IN do woofer, utilizando o cabo de ligação áudio fornecido. (H)

Nota
Caso o nível de saída do seu amplificador não seja amplo o suficiente, o som poderá não ser suficientemente alto. Neste caso, ligue os terminais de altifalante do amplificador directamente aos terminais SPEAKER IN deste altifalante.

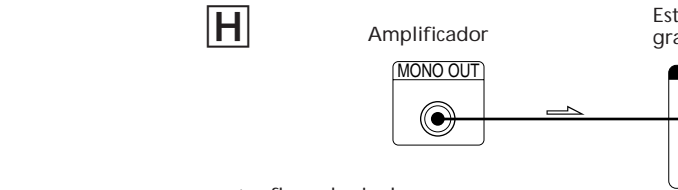
Se utilizar dois ou mais subwoofers (I)

Ligação do cabo de alimentação CA

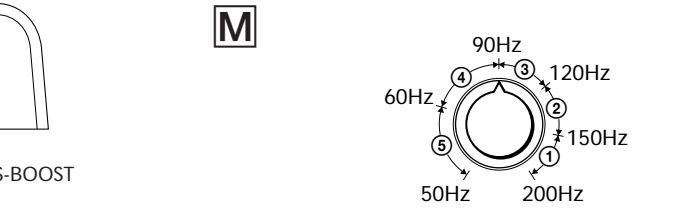
- Ligue o cabo de alimentação CA deste altifalante de graves e do seu amplificador a uma tomada da rede.
- Verifique se o woofer está desligado antes de ligar ou desligar qualquer cabo de alimentação.

Audição do som (J)

- Ligue a alimentação do amplificador e selecione a fonte sonora.
- Pressione POWER. O altifalante de graves liga-se e o indicador POWER acende-se em verde.
- Reproduza a fonte sonora. Ajuste o VOLUME de modo que o som das colunas frontais não seja distorcido. Caso ocorra a sua distorção, o som do altifalante de graves também será distorcido.



⇄: fluxo do sinal



Para ligar e desligar automaticamente — *Função de ligar/desligar automático* (K)

Se o woofer estiver ligado (i.e, com o indicador POWER aceso em verde) e não houver nenhuma entrada de sinal durante cerca de sete minutos, o indicador POWER muda para vermelho e o woofer entra no modo de poupança de energia. Se, enquanto está neste modo, for recebido um sinal de entrada, o woofer liga-se automaticamente (função de ligar/desligar automático). Para desactivar esta função, coloque o selector POWER SAVE do painel posterior na posição OFF.

Notas
<ul style="list-style-type: none">Nunca ajuste os controlos de tonalidade do amplifcadr (BASS, TREBLE, etc.) ou a saída do equalizador a um nível elevado, e nem introduza neste aparelho ondas senoidais de 20 a 50 Hz, gravadas em discos de testes comercializadas no mercado, ou sons especiais (sons graves de instrumentos musicais electrónicos, ruídos crepitantes de gira-discos analógico, sons com reforço de graves anormal, etc.) a um nível elevado. Estes procedimentos poderão causar avarias aos altifalantes. Quando da reprodução de discos especiais com reforço de graves anormal, ruídos poderão ser emanados em adição ao som original. Neste caso, diminua o nível do som. O sinal de saída de woofer (sinal DOLBY digital) do processador digital surround, vendido separadamente, está programado para mais 10 dB pela Dolby laboratories Licensing Corporation. Em condições normais de utilização, regule o nível do woofer. Se reduzir demasiado o volume do woofer, pode activar a função de ligar/desligar, fazendo com que o woofer entre no modo de poupança de energia.

Ajuste do som (L)

Pode-se ajustar o som do altifalante de graves de acordo com o som das colunas frontais. O reforço do som grave proporciona uma sensação maior da atmosfera.

- Regule BASS-BOOST para OFF.
- Regule MODE para MOVIE ou MUSIC. Selecione o modo de acordo com o tipo de material que vai reproduzir.
- Regule a frequência de corte. (M) Rode o controlo CUT OFF FREQUENCY, de acordo com as frequências de reprodução das colunas frontais. Quando efectuar a regulação, tenha em conta o seguinte.
 - Colunas típicas de porte muito pequeno: 4 – 5 cm de diâmetro.
 - Colunas típicas de pequeno porte: 6 – 8 cm de diâmetro.
 - Colunas típicas de médio porte: 9 – 15 cm de diâmetro.

- Colunas típicas de grande porte: 16 – 24 cm de diâmetro.

- Colunas típicas de porte muito grande: mais de 25 cm de diâmetro.

Para tirar o máximo partido da função de conversor de baixo nível

Ao reproduzir o som dos sinais LFE, Dolby digital ou DTS, regule o controlo CUT OFF FREQUENCY para 200 Hz (máximo), para otimizar o desempenho da função de conversor de baixo nível.

- Regule o nível de volume do woofer (Coluna de graves). Rode o controlo LEVEL para reforçar ligeiramente o som dos graves. Para aumentar o volume, rode o controlo no sentido dos ponteiros do relógio. Para reduzir o volume, rode o controlo na direcção inversa.

Nota

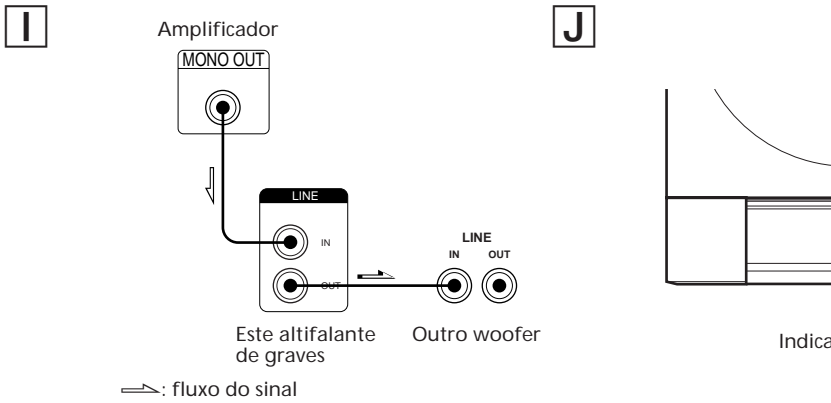
Tem ao seu dispor uma gama variada de materiais, por exemplo, CD, SACD, DVD e DVD-Audio, etc. Os sistemas compatíveis são: 2.1ch, 5.1ch e 6.1ch, etc., assim como vários sinais de satélite. Dependendo do sistema, regule LEVEL para harmonizar o som, otimizando a saída do subwoofer.
- Reproduza a sua música e filme preferidos. As vozes masculinas, como têm mais graves, são as mais adequadas para a regulação. Regule o volume das colunas frontais para o nível normal.

- Selecione a polaridade da fase. Utilize o selector PHASE para seleccionar a polaridade da fase. Selecione a polaridade que produz a voz masculina ou o tom mais grave.

- Repita os passos 3 a 6, para fazer as regulações de acordo com as suas preferências. Uma vez regulado o woofer (altifalante de graves) da forma desejada, utilize o controlo VOLUME do amplificador para regular o volume do altifalante para o mesmo nível do das outras colunas. Se alterar o volume do amplificador não precisa regular as regulações do woofer (altifalante de graves).

- Regule BASS-BOOST para (1) ou (2). Selecione para o nível de saída dos graves que preferir. Alguns materiais gravados podem ter os graves demasiado reforçados. Se isso acontecer, reduza o nível de som de (2) para (1) ou de (1) para OFF.

No entanto, se o som continuar irregular, rode o botão LEVEL no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. O nível de saída pode ser diferente em função do modo (MOVIE ou MUSIC).



⇄: fluxo do sinal

Notas

- Caso o som seja distorcido ao activar o reforço de graves do seu amplificador (tal como DBFB, GROOVE, equalizador gráfico, etc.) desactive o reforço de graves e ajuste o som.
- Não regule o botão LEVEL para o máximo. Se o fizer, pode enfraquecer o som dos graves, além de poder ouvir ruídos estranhos.
- A seleção de NORMAL ou REVERSE com o selector PHASE reverte a polaridade e pode prover melhor reprodução dos graves em determinados ambientes de audição (conforme o tipo das colunas frontais, a posição do altifalante de graves e o ajustamento da frequência de corte). Também a expansão e a tensão do som podem ser alteradas e a sensação do campo acústico pode ser afectada. Selecione o ajuste que ofereça o som preferido para a audição a partir da sua posição de escuta normal.

Verificação de problemas

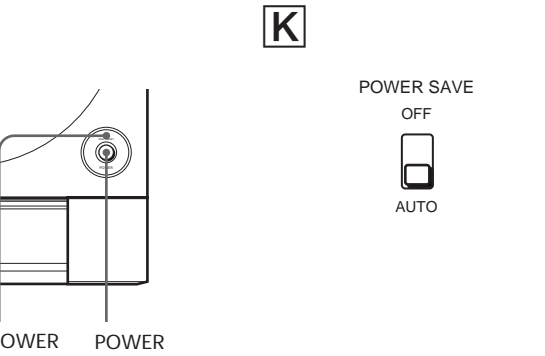
Na ocorrência de alguma das dificuldades a seguir durante a utilização deste altifalante de graves, utilize este guia como auxílio para solucionar o problema. Caso o problema persista, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som.
<ul style="list-style-type: none">Verifique se este altifalante de graves e os componentes estão ligados correcta e firmemente. Gire LEVEL à direita para aumentar o volume. Reajuste o nível.

Interrupção repentina do som.
<ul style="list-style-type: none">Os cabos de altifalante podem estar em curto-circuito. Ligue os cabos apropriadamente.

Distorção do som.
<ul style="list-style-type: none">O sinal de entrada é imperfeito. O nível do sinal de entrada está muito alto. Ajuste CUT OFF FREQUENCY para 200 Hz (MAX) na reprodução de Dolby digital .

Interferências ou zumbidos intensos.
<ul style="list-style-type: none">Ligue o fio terra do gira-discos correctamente. Os contactos entre as fichas dos cabos de ligação e as tomadas correspondentes não foram feitos apropriadamente. Ligue as fichas firmemente. O sistema de áudio está a captar interferências de um televisor. Afaste o sistema de áudio do televisor, ou desligue o televisor.



Características técnicas

Sistema
Tipo Subwoofer activo, com protecção anti-magnética (caixa fechada)
Colunas Woofer : 30 cm de diâmetro, tipo cone × 2
Saída RMS contínua Modelo norte americano : (4 ohms/100Hz, 0,8%): 1.000 W Modelo europeu (DIN 4 ohms/100Hz, 0,7%): 1.000 W
Saída RMS Outros modelos (4 ohms/100Hz, 10%): 1.200 W
Amplitude da frequência de reprodução 20 Hz – 200 Hz
Frequência de corte de altas frequências 50 Hz – 200 Hz
Selector de fase NORMAL, REVERSE
Selector de modo MOVIE, MUSIC BASS-BOOST OFF, 1, 2
Entradas
Tomadas de entrada LINE IN: tomada de entrada com terminais SPEAKER IN: terminais de entrada
Tomadas de saída LINE OUT: tomada de saída com terminais SPEAKER OUT: terminais de saída
Geral
Requisitos de alimentação Modelo norte americano : 120 V CA, 60 Hz Modelo europeu : 220 – 240 V CA, 50/60 Hz Outros modelos : 220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energia 220 W inferior a 0,5 W (modo de espera)
Dimensões Aprox. 440 × 550 × 620 mm (l/a/p)
Peso 48 kg
Acessórios fornecidos Cabo de ligação de áudio (1 ficha phono - 1 ficha phono) (1) Cabos de coluna (2)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.